



1	Jeu nécessaire au montage = 150 mm Necessary clearance for assembly = 150 mm Freiraum für die Montage erforderlichen = 150 mm
2	Ralentisseur (option) Rotation slowing device (option) Dauerbremse (optionen)
3	Ligne d'alimentation (option) Feeding line (option) Zuführungsleitung (optionen)
4	Interrupteur cadenassable (option) Lockable main switch (option) Abschließbare Schalter (optionen)
5	Gaine pour câble d'alimentation (facultatif) Sheath for supply cable (optional) Scheide für Versorgungskabel (fakultativ)
6	Semelle n° Base plate n° Fußflansch n°

### Descriptif

- \*HSF standard = 2.5 m adaptable en + ou en - modifiant d'autant la cote HT, pour HSF supérieure à 4 m nous consulter.
- Potence type PFT pour service intérieur, à rotation partielle 270° à flèche triangulée.
- Ce type de potence ne peut être motorisé.
- Flèche théorique sous charge nominale = environ 1/250e de la portée + hauteur sans dépasser 1/100e de la portée seule.
- Le couple de renversement est donné à titre indicatif et sous charge nominale.
- Protection : système 3 couches.
- Finition polyuréthane jaune RAL 1028.
- Vitesse de levage maximum = 16 m/min

### Options

- Gabarit de pose + tiges d'ancrage (ou semelle à cheviller : attention aux limites d'utilisation)
- Ligne d'alimentation palan
- Interrupteur cadenassable
- Ralentisseur de rotation (adaptable sans intervention mécanique ni soudure)
- Galvanisation à chaud (nous consulter).
- Butées de rotation à souder au montage
- Blocage de rotation 1 ou multiposition
- Palan électrique ou manuel
- Service extérieur

### Fixations

Il est vivement conseillé d'utiliser les kits d'ancrage que nous vous préconisons afin de garantir une sécurité absolue de la fixation. Tout autre système de fixation n'engage pas notre responsabilité.

### Description

- \* Standard underbeam clearance = 2.5m, adjustable higher or lower, accordingly modifying overall height measurement; for clearance higher than 4m, contact us.
- Pillar jib crane for indoor use, partial 270° rotation, with overbraced beam
- This type of jib crane cannot be motorized.
- Theoretical deflection under nominal load = approximately 1/250th of the span + height, without exceeding 1/100th of the span in itself
- The Maximum Moment is given as a rough guide and under nominal load.
- Protection: 3-layer system
- RAL 1028 yellow polyurethane finish
- Maximum hoisting speed = 16m/min

### Options

- Installation template + anchor rods (or base plate for chemical anchors, keeping its limitations in mind)
- Hoist power supply cable
- lockable main switch
- Rotation slowing device (adaptable without welding or mechanical intervention)
- Hot dip galvanizing (contact us)
- Rotation stops to weld onto the assembly
- Single or multi-position rotation lock
- Electric or manual hoist
- Outdoor use

### Fixation

We highly recommend you use the anchor kits to guarantee the absolute safety of the attachment. We cannot be held liable for the use of any other attachment system.

### Beschreibung

- \*Schwenkranabstand = 2,5m, auf + oder - adaptierbar, indem man die Gesamthöhe modifiziert, bei Abständen von mehr als 4 m wenden Sie sich bitte an uns.
- Schwenkran vom Typ PFT für Hallenbetrieb mit teilweiser Drehung um 270° und mit Dreikantausleger.
- Dieser Typ von Schwenkran ist nicht mit Motorantrieb erhältlich.
- Theoretischer Ausleger unter Nennlast = ca. 1/250 der Tragkraft + Höhe ohne Überschreitung von 1/100 der Tragkraft allein.
- Das Kippmoment wird als Anhaltspunkt und unter Nennlast angegeben.
- Schutz: 3-lagiges System
- Ausführung Polyurethan Farbe gelb RAL 1028.
- Maximale Hubgeschwindigkeit = 16 m/Min.

### Optionen

- Montageschablone + Ankerstangen (oder verdrübelbare Sohle: die Nutzungsgrenzen beachten).
- Versorgungskabel Kettenzug + abschließbarer Wandschalter
- Schwenk-Dauerbremse (ohne mechanischen Eingriff oder Verschweißung adaptierbar)
- Heißverzinkung (bitte rückfragen)
- Schwenkansschläge bei der Montage zu verschweißen
- Schwenkblockierung auf 1 oder mehreren Stellen
- Elektrische oder manuelle Kettenzug
- Außeneinsatz möglich

### Befestigungen

Es wird dringend angeraten, die von uns empfohlenen Befestigungssätze zu benutzen, um eine absolute Sicherheit der Befestigung gewährleisten zu können. Für jedes andere Befestigungs-system übernehmen wir keine Haftung.

CMU	Portée	Hauteur sous fer HSF (1)	Hauteur Totale (HT)	a	b	c	l	Semelle standard	Massif	Semelle à cheviller (2)	Poids	Poids pour 10 cm de HSF supp	Couple de Renversement
Max. capacity	Span	Height under beam HSF (1)	Overall Height (HT)					Standard Base plate	Foundation	Splitable base plate (2)	Weight	Additional weight for HSF + 10 cm	Maximum moment
Tragfähigkeit	Ausladung	Unterkante Ausleger HSF (1)	Bauhöhe (HT)					Standard Fußflansch	Fundament	Spaltbare Bodenplatte (2)	Gewicht	Zusätzliches Gewicht für 10 cm	Kippmoment
kg	m	m	m	mm	mm	mm	mm	N°	m	N°	KG	KG	DaN.m
<b>150 (50)</b>	2								0.9		170		497
	2,5								1.0		178		617
	3								1.0	SC 0.4	186		738
	3,5			210	200		64		1.2		194	3	863
	4							4	1.2		202		989
	4,5	2,5	3,3			150			1.3		210		1119
	5								1.4	SC 0.6	294		1339
	5,5			250			82		1.4		305	4	1489
	6								1.5		316		1644
	6,5				300				1.6		429		1824
7				330			100	5	1.6	SC 0.8	440	6	1986
7,5									1,65		496		2 303
8									1,7		507		2 496
<b>250 (50)</b>	2								1.0	SC 0.4	170		740
	2,5								1.1		178	3	915
	3			210	200		64		1.2		186		1091
	3,5								1.3	SC 0.6	194		1271
	4							4	1.3		231		1466
	4,5	2,5	3,3	250		150	82		1.4		283	4	1715
	5								1.4		294		1916
	5,5								1.5		440		2247
	6			330	300				1.6	SC 0.8	454	6	2475
	6,5						100	5	1.7		468		2708
7								1.7		482		2947	
7,5								1,75		496		3 165	
8			380	360				6	1.8		555	7	3 427
<b>500 (50)</b>	2			210					1.2	SC 0.6	187	3	1348
	2,5				200		64	4	1.3		195		1660
	3			250					1.4		232	4	1999
	3,5		3,3				82		1.5	SC 0.8	261		2355
	4				300				1.6		374		2737
	4,5	2,5		330		150	100	5	1.7		412	6	3137
	5								1.8		426		3491
	5,5			380					1.8		632		4013
	6		3,7						1.9	SC 1.0	650	7	4402
	6,5							6	2.0		688		4799
7			420	360		120		2.1		770	8	5231	
7,5		4,1						2.1		770		5 941	
8								7	2.2	SC1.2	808		6 398
<b>1000 (100)</b>	2								1.5	SC 0.8	330		2833
	2,5		3,3	330			82		1.6		341	6	3453
	3				300			5	1.7		361		4076
	3,5						100		1.9	SC 1.0	543		4805
	4		3,7	380					1.9		558	7	5449
	4,5	2,5			360	150	120	6	2.0		610		6185
	5								2.1	SC 1.2	692		6911
	5,5			420					2.2		710	8	7690
	6		4,1		400		135	7	2.3		733		8397
	6,5			510					2.4	SC 1.5	1035	15	9232
7								2.5		1058		9958	
<b>1600 (150)</b>	2								1.7	SC 1.0	512		4617
	2,5		3,7	380	360		120	6	1.8		532		5609
	3								2.0	SC 1.2	551	7	6608
	3,5	2,5				150			2.1		571		7615
	4								2.2		641		8760
	4,5		4,1	420	400		135	7	2.3	SC 1.5	664	8	9796
5								2.4		687		10840	
<b>2000 (200)</b>	2				360		120	6	1.8	SC 1.0	577		5881
	2,5	2,5	3,7	420		150			2.0	SC 1.2	597		7118
	3								2.1		595	8	8393
	3,5								2.2	SC1.5	660		9 628
	4		4,1		400		135	7	2.3		678		10 899
	4,5			510					2,4	-	922	15	12 412
5			"					8	2,5	-		13 698	

(...) poids estimé du palan

(1) pour HSF supérieure à 4m, nous consulter  
(2) voir tableau pour limite d'utilisation page 50

(...) estimated weight of the hoist

(1) For HSF higher than 4m, please consult us  
(2) See table to determine dimensions page 50

(...) Geschätztes Gewicht des Hebezeuges

(1) für eine zusätzliche Unterkante Ausleger höher als 4m rückfragen.  
(2) Siehe Tabelle für Begrenzung der Nutzung Seite 50